



DON, BÁRTULOS

DIRIGIDO POR ADRIÁN SCHVARZSTEIN

*La divertida historia de un
vendedor ambulante de
todo tipo de bártulos, que
encuentra eso que ni se
compra ni se vende:
el amor de su vida.*

INOUELLE MAGIE!
TEATRO Y HUMOR GESTUAL



 **GOBIERNO
DE ARAGON**
Departamento de Educación,
Cultura y Deporte

¿Qué es Don Bártulos?

Comedia visual, que aúna el teatro de calle y objetos, con los números de magia más sorprendentes y el humor gestual, al más puro estilo de Charles Chaplin. Un singular y entrañable personaje sorprenderá y emocionará al público con sus bártulos, que cobrarán vida y se convertirán en un sinfín de objetos mágicos para jugar con los espectadores con un estilo de ilusionismo contemporáneo.

Don Bártulos es un vendedor ambulante que transita de pueblo en pueblo. Su figura se vislumbra por el camino empujando un gran carromato. Llega a su destino tranquilo, confiado y sonriente, porque alberga múltiples secretos: su viejo carro va cargado de cachivaches para todos los públicos, pero también de alegría e ilusión, que contagiara a todos los que salgan a su paso, porque sus bártulos, como él, son mágicos. Un vendedor ambulante es el protagonista de esta historia, en un oficio ya casi desaparecido, como los cómicos de la legua, porque siempre hay un camino que recorrer, un pueblo por descubrir y la sorpresa de un amor que te atrapa donde menos de lo esperas.

Ver tráiler



<https://www.youtube.com/watch?v=UjIU7lh2NZ0>



Don Bártulos

es una comedia visual inspirada en la figura de un vendedor ambulante que utiliza el formato de teatro de calle y de objetos para protagonizar un espectáculo encuadrado en la *nouve magie*, un estilo de magia contemporánea y teatral, que realiza un juego con la escena y el público. Una *physical comedy*, en un espectáculo sin palabras en el que el humor gestual cobra una gran importancia.

Un gran carromato le servirá de escenografía para llevar sus cachivaches de pueblo en pueblo, que se convertirán en un sinfín de objetos mágicos para jugar con los espectadores y para transformar cada lugar al que llega en una fiesta. Junto a él, desplegará todas sus dotes artísticas, siempre contando con la complicidad del público y a la vista de este durante toda la función, sin trampa ni cartón.

Pero esta obra depara una gran sorpresa. Este vendedor, que parece que todo lo sabe, acostumbrado a hacer felices a los demás, hallará el mayor de los tesoros, el que no lleva en su carro, el que nunca ha podido comprar ni vender: encontrará el amor cuando menos lo espera.





Ficha Artística

Idea Original: Ismael Civiac y Adrián Schvarzstein

Dirección: Adrián Schvarzstein

Asesoramiento y efectos mágicos: Txema Muñoz
y José M Escandel

Actor: Ismael Civiac

Técnico: Antonio Vilchez

Composición musical: David Angulo

Diseño de vestuario y escenografía: Carles Pijuan
(Cia. Comediantes La Baldufa)

Vestuario: Alicia Preciado (Atelier Monegros)

Construcción y escenografía: Civi-Civiac
Producciones, S.L., Afiche.

Fotografía: Enrique Armisen

Vídeo: Barbecho Producciones

Producción y distribución: Patricia Andreu

Colabora: Dep. de Cultura del Gobierno de Aragón

Ficha técnica

Duración del espectáculo: **60 minutos**

Público: **Todos los públicos**

Idioma: **Sin texto**

Tiempo de montaje: **2:30 h.**

Tiempo de desmontaje: **1 h.**

Superficie escénica: **10 m. de ancho x 8 m. de fondo x 3,20 m. de altura mínima**

Equipamiento de iluminación: **No necesario a no ser que se programe de noche o en interior**

Equipamiento de sonido: **No necesario para un público máximo de 300 espectadores**





Espacio escénico: Calle (o espacio interior equivalente como una pista polideportiva, espacio singular, etc.).
Necesidad de acceso directo del vehículo (6m. de longitud de la furgoneta; altura de 2,5 m).

Necesidades escénicas: El espacio escénico utilizado es de 10 m. de anchura x 8m. de fondo y 3,20m. de altura mínima.
Debe de ser un suelo liso de cemento o similar (no en tierra ni césped) en qué el desnivel no supere el 4%.

Aforo: Sillas suficientes para un buen aforo, teniendo en cuenta la previsión de público.

Colocación del público: Sillas colocadas en semicírculo con un pasillo central de frente al espacio escénico.

Sonorización: El carro de Don Bártulos dispone de equipo de sonido a batería para un máximo de 300 espectadores.
En caso de más público comunicar a la compañía.

Iluminación: En el caso que la actuación sea nocturna o justo antes de la puesta de sol, será necesario un equipo de luces para iluminar el espectáculo con la toma de corriente necesaria. La compañía dispone del equipo necesario (con coste adicional).

Personal: Será necesaria la presencia de un regidor de espacio que reciba a la compañía y dé instrucciones del lugar de montaje y durante el espectáculo que sea conocedora del espacio y con la suficiente autoridad como para poder tomar la decisión de anular el espectáculo en caso de lluvia o fuerte viento.

Aparcamiento: Espacio próximo al lugar de actuación para poder aparcar la furgoneta (6m. de longitud y 2,5 m de altura).
En caso de pernoctación, también será necesario un parking seguro para el vehículo.

Otras necesidades: Camerino con capacidad suficiente para un total de 2 personas equipado con WC, sillas, percheros, duchas con agua caliente, mínimo un espejo y 2 litros de agua mineral. Debería de estar a pocos metros del espacio de montaje.

Observaciones: Para el correcto funcionamiento del espectáculo, se evitará que coincida con otros actos en el mismo espacio o adyacentes. La compañía podrá decidir anular la actuación en el caso de condiciones climatológicas adversas (lluvia y/o fuerte viento).

Ismael Civiac

Ismael Civiac, ilusionista internacional campeón del mundo, creador, productor y director artístico, que con su carisma y personalidad han forjado un estilo artístico único y original, que fusiona el ilusionismo con el teatro y el lenguaje gestual, con el que impregna todas sus producciones, mostrando al público que el ilusionismo es un medio de comunicación y de expresión fascinante y universal.

1977 Pueyo de Santa Cruz.



Formación Profesional en Electricidad y Electrónica, comenzó sus estudios de Ingeniería Industrial, Electricidad y Electrónica en la Universidad de Zaragoza, pero siempre compaginándolo con el mundo del ilusionismo y las artes escénicas, su verdadera vocación desde su niñez.

Se ha formado en el aula de teatro de Lleida y ha realizado masterclass junto a grandes profesionales como Leo Bassi, Jango Edwards, Johnny Melville... entre otros.

En 1999 gana el congreso Mágico Nacional en la disciplina de artes afines, y es el punto de inflexión que le hace cambiar sus estudios por su pasión.

Trabajó para compañías como los Titiriteros de Binéfar, Cia. De Comediantes La Baldufa, Producciones Viridiana,...hasta que en 1999 crea su propia compañía.

Ismael Civiac y su compañía han crecido paulatinamente en el mundo de las artes escénicas consiguiendo numerosos galardones a nivel nacional e internacional, llegando a ser el Campeón del Mundo de Magia de Calle en 2014.

Creador de escapismos inverosímiles, actor, inventor y constructor artesano de efectos, máquinas y artefactos; a estas facetas podemos añadir la de escritor (suya es la biografía del ilustre mago tamaritano José Florences Gili). Con su compañía diseña y construye sus propios aparatos mágicos, dándole así un sello único y personal a sus espectáculos, que le ha permitido exportarlos a toda España y a países como Alemania, Bélgica, Francia, Italia, Suiza, Portugal, Estados Unidos o China y participar en los festivales más prestigiosos de Europa. La compañía Civi-Civiac, compatibiliza su trabajo artístico, con la creación, producción y dirección artística de proyectos, campañas de dinamización comercial y festivales a medida.

Uno de sus grandes logros, del que se siente muy orgulloso, es la creación de su Factoría Mágica en Pueyo de Santa Cruz (Huesca), un compromiso con su tierra que la ha convertido en un referente en Aragón, recibiendo en 2024, el Galardón Artes Escénicas y Pedagogía en la Gala del Teatro Aragonés.

Adrián Schwarzstein

Residente en Barcelona, Adrián es una mezcla de varias nacionalidades cuya formación tuvo lugar en toda Europa. Pasa su vida acumulando experiencias ávidamente; entre otras cosas es comediante, actor y director de circo y teatro de calle. ¡Adrian Schwarzstein es un showman muy enérgico! También actúa y canta en óperas y compañías de música barroca, sin embargo, hay una faceta en la que destaca especialmente: ¡mezclando todas esas disciplinas en un mismo espectáculo!



Después de varias temporadas con el circo belga Ronaldo, Adrián creó el Circo Klezmer que ha realizado giras durante 12 años. Espectáculos de Teatro de calle como The Greenman, The bed, Dans y su última producción Arrived. También creó Kamchatka, un grupo de teatro que basa sus creaciones en el tema de los emigrantes. Y todo con un objetivo muy importante: hacer del espectador un participante muy activo. Sorpresa, caos e inocencia provocativa, son solo algunos de los ingredientes que Adrián Schwarzstein ha usado para triunfar en teatros y festivales de todo el mundo, desde Irlanda hasta Camerún.

Entre los premios conseguidos por él y su compañía en los últimos años destacamos el Mira Miro por Kamchatka 2008, Bélgica, premio Ernst Prize 2008 por su espectáculo Solo, Alemania, Baroque Music Evenings Varazdin 2013 y 2015, Croacia, premio Zirkólíka 2010 a la mejor dirección y al mejor espectáculo en 2018, España. Aunque muchas producciones en las que ha participado como director también han cosechado multitud de premios, como: Ambulant: 2022 - Premio al mejor espectáculo familiar en la Muestra de Alcoi y 2023- Mejor espectáculo de circo en los Premios de las Artes Escénicas Valencianas.

Galardones



Premio a las Artes escénicas y Pedagogía por Factoría Mágica en los Premios de las Artes Escénicas del Teatro Aragonés



Premio al trabajo en los Premios de las Artes Escénicas del Teatro Aragonés



Premio Marcelino Orbés a la trayectoria profesional del Circo Aragonés



Diploma de Altoaragoneses del año 2019, por sus méritos en el área de Cultura



1º Premio Street Magic World Championship "Masters of Magic", Saint-Vincent (Italia)



5º clasificado Street Magic World Championship "Zauberhaftes", St. Wendel (Alemania)



4º clasificado Street Magic World Championship "Zauberhaftes", St. Wendel (Alemania)



1º Premio Street Magic World Championship "Zauberhaftes", St. Wendel (Alemania)



1º Premio Nacional de Artes Afines "Faquirismo" XXIII Congreso Mágico Nacional (Alemania)





DON BARTULOS



C/ Medio, 8 bJ Pueyo de Santa Cruz 22416 (Hu)
+34 974 405 053 / +34 617 485 059
civi-civiaca@civi-civiaca.com

f @CIVICIVIAc @civi_civiaca Civi-CIVIAc